

**ОРГАНИЗАЦИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ (ОСЖД)**

I издание

Разработано на совещании ВРГ по «Безбумажной технологии перевозки грузов в международном сообщении»  
Киев, 25-27 августа 1999 г.

Утверждена на совещании V Комиссии  
Варшава, 4-8 октября 1999 г.

Дата вступления в силу: 8 октября 1999 г.

**P 919**

**ТИПОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ  
ОБ ЭЛЕКТРОННОМ ОБМЕНЕ ДАННЫМИ  
МЕЖДУ НАЦИОНАЛЬНЫМИ ИНФОРМАЦИОННЫМИ  
СИСТЕМАМИ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ ОСЖД  
ПРИ ГРУЗОВЫХ ПЕРЕВОЗКАХ**

## Содержание

	стр.
<b>ОБЩАЯ ЧАСТЬ.</b>	
1. Введение.	5
2. Общие положения.	5
<b>СТАТЬЯ 1.</b>	
<b>ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ.</b>	6
<b>СТАТЬЯ 2.</b>	
<b>ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.</b>	6
2.01. Определения	6
2.02. Несоответствие нормативных документов	9
2.03. Регулирующее законодательство	9
2.04. Язык обмена	9
2.05. Режим времени	9
2.06. Классификаторы и кодирование	9
<b>СТАТЬЯ 3.</b>	
<b>ОПРЕДЕЛЕНИЕ ГОТОВНОСТИ СЕТИ ЭОД</b>	10
3.01. Уведомление о готовности	10
3.02. Испытание	10
3.03. Стандарты, используемые в электронных документах и сообщениях	10
3.04. Анализ функционирования сети, модернизация и изменение стандартов	10
<b>СТАТЬЯ 4.</b>	
<b>ОБРАБОТКА СООБЩЕНИЙ</b>	11
4.01. Идентификация сообщения	11
4.02. Получение сообщения	11
4.03. Подтверждение получения сообщения	11
4.04. Технические ошибки	11
<b>СТАТЬЯ 5.</b>	
<b>ТРЕБОВАНИЯ К СОДЕРЖАНИЮ ДАННЫХ И НАДЕЖНОСТИ СЕТИ ЭОД</b>	12
5.01. Контроль	12
5.02. Сохранность информации (Защита)	12
5.03. Подтверждение подлинности	12
5.04. Проверка на разумность	12
5.05. Неполные, неточные или искаженные данные	12
5.06. Конфиденциальность	13
5.07. Анализ, проводимый третьей стороной	13
5.08. Восстановление после аварии	13

<b>СТАТЬЯ 6.</b>	
<b>ЮРИДИЧЕСКАЯ СИЛА, СТАТУС СООБЩЕНИЙ, ДОКАЗАТЕЛЬСТВА</b>	<b>14</b>
6.01. Электронные документы для перевозки грузов	14
6.02. Состав электронных документов	14
6.03. Статус электронных документов	14
6.04. «Заявка» и «разрешение»	14
6.05. Доказательства	14
6.06. Расчеты по документам	15
6.07. Информация о местонахождении и состоянии груза	15
<b>СТАТЬЯ 7.</b>	
<b>РЕГИСТРАЦИЯ И РЕВИЗИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ</b>	<b>15</b>
7.01. Журнал регистрации документов	15
7.02. Периодическая сверка	15
7.03. Уточнения	15
7.04. Достаточность	16
7.05. О ведении архива	16
<b>СТАТЬЯ 8.</b>	
<b>ОТВЕТСТВЕННОСТЬ</b>	<b>16</b>
8.01. Косвенные убытки	16
8.02. Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор)	16
<b>СТАТЬЯ 9.</b>	
<b>СРОК ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ</b>	<b>16</b>
9.01. Вступление в силу	16
9.02. Прекращение действия	17
9.03. Сохранение силы действия	17
<b>СТАТЬЯ 10.</b>	
<b>УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ</b>	<b>17</b>
10.01. Урегулирование споров	17

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

**СОГЛАСОВАННЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЙСТВУЮЩИХ СОГЛАШЕНИЙ И НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПЕРЕВОЗКАМ, ДЛЯ РУКОВОДСТВА ПРИ ЭЛЕКТРОННОМ ОБМЕНЕ ДАННЫМИ.** 19

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2**

**СТАНДАРТНЫЕ ДОКУМЕНТЫ И СООБЩЕНИЯ, ОДОБРЕННЫЕ ДЛЯ ЭЛЕКТРОННОГО ОБМЕНА** 20

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3**

**СТАНДАРТЫ И НОРМАТИВЫ ДЛЯ ОБМЕНА СООБЩЕНИЯМИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭОД** 21

**ПРИЛОЖЕНИЕ 4**

**ТЕХНОЛОГИЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ УЧАСТНИКАМИ ПЕРЕВОЗОК ПРИ ЭЛЕКТРОНИЗАЦИИ ДОКУМЕНТООБОРОТА** 22

**ПРИЛОЖЕНИЕ 5**

**ПРИНИМАЮЩИЙ КОМПЬЮТЕР** 23

**ПРИЛОЖЕНИЕ 6**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО СВЯЗИ** 24

**ПРИЛОЖЕНИЕ 7**

**ПЕРЕЧЕНЬ КЛАССИФИКАТОРОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ЭЛЕКТРОННОМ ОБМЕНЕ ДАННЫМИ** 25

**ПРИЛОЖЕНИЕ 8**

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ И ИНСТРУКЦИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ УЧАСТНИКАМИ СОГЛАШЕНИЯ ПРИ СОГЛАСИИ СТОРОН ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ** 26

**ПРИЛОЖЕНИЕ 9**

**ПОЯСНЕНИЯ К ТИПОВОМУ СОГЛАШЕНИЮ ПО ЭЛЕКТРОННОМУ ОБМЕНУ ДАННЫМИ МЕЖДУ НАЦИОНАЛЬНЫМИ ИНФОРМАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ ОСЖД ПРИ ГРУЗОВЫХ ПЕРЕВОЗКАХ** 27

## **Общая часть**

### **1. Введение**

Реализация результатов технического прогресса и внедрение новых информационных технологий на транспорте связаны прежде всего с использованием возможностей электронного обмена данными (ЭОД). ЭОД представляет собой электронную передачу с компьютера на компьютер реквизитов коммерческих, транспортных или административных операций с применением согласованного стандарта для структурирования данных об операциях или сообщениях. В процессе перевозки, кроме основных перевозчиков, участвуют множество партнеров. Для обеспечения надежности взаимоотношений и должного уровня взаимной ответственности необходима организационная и правовая регламентация электронного обмена данными между ними. Такую регламентацию может обеспечить Соглашение между партнерами, заключаемое на основе рекомендуемого типового документа.

Использование в качестве основы рекомендуемого Типового Соглашения обеспечивает необходимую унификацию и стандартизацию правовых аспектов передачи и обработки документов и сообщений, надежность выполнения процедур, единообразие правовой ответственности за информационное сопровождение и обработку документов при перевозке грузов.

### **2. Общие положения**

**2.1. Соглашение определяет порядок электронного обмена данными,** (документами и сообщениями), а также оказания информационных услуг в процессе перевозок грузов в международном сообщении.

**2.2. Основная цель Соглашения** – создать условия для электронного обмена данными, способствовать внедрению новых информационных технологий и использованию ЭОД для автоматизации оформления и обработки перевозочных и сопроводительных документов, совершенствования информационного обслуживания грузовладельцев, экспедиторов и других участников перевозочного процесса, а также создать предпосылки правового обеспечения для применения современных информационных (безбумажных) технологий на железнодорожном транспорте.

**2.3. Использование (применение) ЭОД** в этих целях регулируется положениями настоящего соглашения.

**Соглашение по электронному обмену данными  
между национальными информационными системами  
железных дорог ОСЖД при грузовых перевозках**

настоящее Соглашение об обмене данными («Соглашение») заключено (указываются названия и адреса сторон), которые ниже именуются сторонами «.....».....года

В соответствии с настоящим Соглашением стороны берут на себя юридические обязательства и договариваются о следующем:

***СТАТЬЯ 1  
ПРЕДМЕТ СОГЛАЩЕНИЯ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ***

Настоящее соглашение регулирует порядок электронного обмена сообщениями между сторонами.

В период и в пределах действия Соглашения его положения применяются ко всем сообщениями и документам, передаваемым путем обмена электронными данными.

Соглашение разделено на статьи и разделы, включает Технические приложения и Пояснения. Все статьи, разделы и Приложения настоящего соглашения имеют одинаковую правовую силу.

Прилагаемые к Соглашению Технические приложения, являющиеся его неотъемлемой частью, дополняют правовые положения Соглашения и содержат описание согласованных между сторонами процедурных и технических требований. В случае разночтения между условиями настоящего Соглашения и Техническими приложениями, преобладающими являются условия настоящего Соглашения.

Пояснения являются дополнительным справочным материалом, разъясняющим статьи Соглашения и облегчающие подготовку Технических приложений.

***СТАТЬЯ 2  
ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ***

***2.01. Определения***

Используемые в Соглашении или приложениях к нему термины, имеют следующие значения:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 1. «Груз»       | Материальная ценность (собственность), подлежащая Транспортировке |
| 2. «Перевозчик» | Лицо, которое фактически осуществляет транспортировку             |

3. «Грузоотправитель» Потребитель транспортных услуг, сдавший груз к перевозке и указанный в качестве отправителя в договоре перевозки
4. «Грузополучатель» Потребитель транспортных услуг, принимающий груз после перевозки и указанный в качестве получателя в договоре перевозки
5. «Плательщик» Лицо, которое фактически осуществляет оплату за перевозку груза и сопутствующие услуги
6. «Соглашение о перевозках» Договоренность между участниками перевозки в международном сообщении об условиях перевозки и правилах оформления перевозочных документов, представленная в виде документа (СМГС, ЦИМ и т.п.)
7. «Документ» Составленная по определенной форме и зафиксированная на материальном носителе информация, позволяющая идентифицировать ее по отношению к событию, процедуре, операции, физическому или юридическому лицу
8. «Перевозочные документы» Означает документы, удостоверяющие договор перевозки, содержащие данные о грузе и транспортных средствах и являющиеся основанием для расчетов за перевозку. Накладная является формой перевозочного документа.
9. «Договор перевозки» Документ, определяющий взаимоотношения между исполнителем и потребителем транспортной услуги
10. «Электронный документ» Набор данных, находящихся в компьютере и/или на машинном носителе, обеспечивающий выполнение функций документа.
11. «Электронное досье перевозки» Набор данных, находящихся в компьютере, которые обеспечивают возможность составления, необходимых для электронного обмена документов и сообщений, касающихся перевозки и сопровождения груза
12. «Электронный обмен данными» Электронная передача с компьютера на компьютер реквизитов коммерческих, транспортных или административных операций с применением согласованного стандарта для структурирования данных об операциях и сообщениях.

13. «Сеть электронного обмена данными» Совокупность компьютерных средств обработки данных и средства связи, с помощью которых стороны осуществляют передачу и получение документов и сообщений.
14. «Протокол электронного обмена данными» Протокол (протоколы), устанавливающий требования к структуре и передаче сообщений между сторонами через ЭОД.
15. «Национальная информационная система» Информационная система железной дороги (железных дорог), представляющая собой организационно-упорядоченную совокупность документов и информационных технологий, информационные процессы в которых реализуются с использованием средств вычислительной техники.
16. «Сообщение электронного обмена данными» Набор данных, необходимых для выполнения конкретной деловой функции, имеющих структуру согласно утвержденному описанию и предназначенный для электронной передачи.
17. «Сообщение об эксплуатационном событии» Набор данных, содержащих информацию об очередном событии с грузом и/или транспортным средством, необходимую для выполнения транспортной операции.
18. «Инструкция связи» Руководства, которые устанавливают технические по процедуры и правила, применяемые для передачи документов или сообщений в соответствии с протоколами ЭОД
19. «Получатель документа или сообщения» Сторона, которая его получает
20. «Отправитель документа или сообщения» Сторона, которая его отправляет (оформляет и передает)
21. «Запрос» Сообщение, требующее ответной информации, содержащей данные о ситуации с грузом и/или транспортными средствами
22. «Ответ» Сообщение, содержащее требование на поиск и передачу запрашиваемых данных



23. «Конфиденциальная информация» Документированная информация, доступ к которой ограничивается договоренностью сторон или законами, обязательными для сторон
24. «Журнал регистрации» Перечень (краткое содержание) всех документов и сообщений, относящихся к перевозке груза, которыми обменивались стороны через сеть ЭОД, подлежащий доступному рассмотрению и анализу

### **2.02. Несоответствие нормативных документов**

Документы, относящиеся к перевозкам и передаваемые посредством ЭОД, отвечают правам и обязанностям сторон в рамках Соглашения. В случае несоответствия между положениями настоящего Соглашения и ведомственными или локальными нормативными актами при оформлении документа на перевозку, положения настоящего Соглашения имеют преимущественную силу, а права и обязанности сторон, предусмотренные другими документами должны быть пересмотрены или изменены настолько, насколько это необходимо для вступления в силу настоящего Соглашения.

### **2.03. Регулирующее законодательство**

Настоящее Соглашение регулируется в соответствии с законами \_\_\_\_\_ государства, а также законами и международными нормативными документами \_\_\_\_\_ (по договоренности сторон).

### **2.04. Язык обмена**

Стороны согласились, чтобы настоящее Соглашение, все документы и сообщения, передаваемые через сеть ЭОД или иным образом, имеющие отношение к настоящему Соглашению, были составлены на одном из официальных языков ОСЖД, за исключением специально оговоренных документов и сообщений, в которых используется английский язык.

### **2.05. Режим времени**

Стороны договорились, что для всех [части...указать какой] документов и сообщений, передаваемых через сеть ЭОД, текущее время и календарная дата определяется по ... часовому поясу.

### **2.06. Классификаторы и кодирование**

Стороны договариваются о том, что они в документах и сообщениях используют коды в соответствии с классификаторами стандарта UN/EDIFACT. Использование других и локальных классификаторов допускается по соглашению сторон между конкретными партнерами и указывается в описании соответствующих сообщений по правилам стандарта (Приложение 2, 7).

## **СТАТЬЯ 3**

### **ОПРЕДЕЛЕНИЕ ГОТОВНОСТИ СЕТИ ЭОД**

#### **3.01. Уведомление о готовности**

Каждая из сторон не позднее чем за .... сообщает в письменной форме другой стороне о своей готовности приступить к электронному обмену документами. Если используются услуги в области связи, предоставляемые третьей стороной, то указывается имя, условия и согласие поставщика услуг.

#### **3.02. Испытание**

Стороны проводят предварительное тестирование сети ЭОД за (указать срок) до начала обмена сообщениями, а также периодически и в дальнейшем не реже (указать периодичность). Результаты испытания оформляются сторонами документально.

#### **3.03. Стандарты, используемые в электронных документах и сообщениях**

Каждый документ или сообщение, передаваемое стороной через сеть ЭОД, составляется и передается в соответствии со стандартами и протоколами электронного обмена данными, принятыми в Технических приложениях настоящего Соглашения. Стороны устанавливают в Технических приложениях способы обмена сообщениями, включая требования по телекоммуникации или по использованию услуг третьей стороны-посредника.

#### **3.04. Анализ функционирования сети, модернизаций и изменение стандартов**

Стороны периодически проводят анализ состояния и функционирования сети ЭОД и сотрудничают в целях осуществления изменений и модификаций, которые направлены на улучшение использования сети. В тех случаях, когда стандарты, принятые сторонами в отношении документов и сообщений, официально изменяются или модернизируются в результате выпуска нового варианта или редакции стандартов, стороны обязуются перейти к новому стандарту в кратчайшие и разумно приемлемые сроки по согласованной программе (графику). Стороны также согласовано определяют период времени, в течение которого они будут придерживаться прежнего стандарта.

Стороны обеспечивают единовременный переход на новый стандарт.

## **СТАТЬЯ 4 ОБРАБОТКА СООБЩЕНИЙ**

### ***4.01. Идентификация сообщения***

Все сообщения (документы), передаваемые через сеть ЭОД и относящиеся к одной отправке (партии груза), должны быть идентифицированы по отношению к первоначальному сообщению о договоре перевозки.

### ***4.02. Получение сообщения***

Любое сообщение, переданное в соответствии с настоящим Соглашением считается полученным, когда оно становится доступным для получающей стороны, в том виде, как это указано в Техническом приложении. Пока сообщение не будет получено согласно указанным требованиям, ни одно переданное сообщение не имеет юридической силы, если только применяемые нормативные акты не предусматривают, использование сообщений, которые приобретают юридическую силу с момента передачи, независимо оттого, были они получены или нет.

### ***4.03. Подтверждение получения сообщения***

Если в техническом приложении не указано иное, то получающая сторона не обязана подтверждать получение сообщения. Требование о подтверждении в Техническом приложении включает способы и виды подтверждения (включая любые сообщения или процедуры) и сроки, в которые должно быть получено подтверждение, если таковые предусмотрены.

Подтверждение представляет собой доказательство того, что соответствующее сообщение было получено «должным образом».

Отсутствие подтверждения от получающей стороны не лишает сообщение его законного действия за исключением случаев, когда нельзя определить сторону, его отправившую.

### ***4.03. Технические ошибки***

Получающая сторона должна уведомить передающую сторону об обстоятельствах, в том числе о технических ошибках в полученном сообщении, которые препятствуют дальнейшей обработке сообщения.

**СТАТЬЯ 5**  
**ТРЕБОВАНИЯ К СОДЕРЖАНИЮ ДАННЫХ И НАДЕЖНОСТИ СЕТИ**  
**ЭОД**

**5.01. Контроль**

Каждая сторона применяет взаимосогласованные методы контроля сообщений при обмене ими между национальными системами и гарантирует соответствие их структуры и содержания требованиям, установленным в Соглашении, и идентичность данных в сообщении исходным документам,

В случае, когда получение или хранение любого элемента сообщения может представлять собой нарушение законности, получатель без промедления сообщает о таком нарушении. После направления уведомления (предупреждения) о нарушении отправителю, получатель не будет нести ответственности за дальнейшие действия отправителя.

**5.02. Сохранность информации (Защита)**

Каждая сторона организует и содержит средства защиты информации, включая приведенные в Технических приложениях, необходимые для предотвращения незаконных событий или злоупотреблений, включая несанкционированный доступ к данным, их изменение или утрату.

**5.03. Подтверждение подлинности**

Каждое сообщение должно содержать признаки (коды), позволяющие получателю убедиться в том, что этот документ является подлинным документом отправителя.

Примечание. Применяется при согласии сторон.

**5.04. Проверка на разумность**

Цели в полученном сообщении (документе) при его дальнейшей обработке или изучении обнаружены данные, соответствующие принятой форме, но вызывающие сомнения, необычные для этой категории документов получатель незамедлительно уведомляет отправителя о любом необычном реквизите или термине.

**5.05. Неполные, неточные или искаженные данные**

Если получатель документа или другого сообщения, передаваемого через сеть ЭОД, имеет веские основания предполагать, что они являются неполными, неточными, искаженными при передаче или не предназначенными для него, он (получатель) незамедлительно уведомляет об этом отправителя и требует разъяс-

нений. До получения разъяснения от отправителя получатель не предпринимает никаких других действий в отношении любого такого документа. После получения уведомления отправитель незамедлительно повторяет передачу документа через сеть ЭОД или предпринимает другие действия для исправления сложившейся ситуации. Сторона, отправившая первоначальное сообщение выбирает (принимает решение о выборе) средства исправления ситуации и несет необходимые затраты.

#### ***5.06. Конфиденциальность***

Никакая информация, содержащаяся в любом сообщении, переданном в соответствии с настоящим Соглашением, не является конфиденциальной, кроме как в силу действия законодательства или в силу указания, содержащихся в Технических приложениях или в сообщении.

#### ***5.07. Анализ, проводимый третьей стороной***

При необходимости каждая сторона обеспечивает проведение контрольных процедур и анализа функционирования сети ЭОД компетентной и независимой третьей стороной. Отчет о проведении анализа предоставляется участникам Соглашения. Если отчет свидетельствует о том, что используемая сеть (сети) ЭОД обслуживается и эксплуатируется с отклонениями от требований настоящего Соглашения, то сторона, представляющая отчет, одновременно уведомляет о предложениях и мерах по устранению перечисленных в отчете недостатков.

Примечание. Применяется при согласии сторон.

#### ***5.08. Восстановление после аварии***

Если стороны лишаются доступа к сети ЭОД по причине выхода из строя оборудования или невозможности предоставления услуг (независимо от того, произошло это по вине одной из сторон или вследствие обстоятельств непреодолимой силы), каждая из сторон принимает все меры для:

- поддержания нормальной связи с другой стороной путем использования альтернативных средств;
- восстановления нормального функционирования сети ЭОД в кратчайшие и с практической точки зрения разумные сроки, определенные в Технических приложениях.

## **СТАТЬЯ 6**

### **ЮРИДИЧЕСКАЯ СИЛА, СТАТУС СООБЩЕНИЙ, ДОКАЗАТЕЛЬСТВА**

#### ***6.01. Электронные документы для перевозки грузов***

Настоящим Соглашением предусмотрена передача сообщений о договоре перевозки и его выполнении.

Стороны отказываются от любых нрав оспаривать юридическую силу договора перевозки и процедуры его осуществления лишь на том основании, что информационное взаимодействие между сторонами осуществлялось путем использования электронного обмена данными.

#### ***6.02. Состав электронных документов***

Содержание и форма передаваемых через ЭОД сообщений должны обеспечить в процессе транспортировки выдачу на печать или другие средства отображения перевозочного документа (в полном объеме) или его достоверного аналога (но взаимно согласованной форме) в любой момент и в согласованных местах.

#### ***6.03. Статус электронных документов***

Стороны признают, что все электронные документы, относящиеся непосредственно к договору перевозки и переданные через сеть ЭОД в соответствии с настоящим Соглашением, имеют юридическую силу для участников Соглашения.

#### ***6.04. «Заявка» и «разрешение»***

Электронные сообщения, относящиеся к запросу (предложению) и разрешению (согласию) па перевозку груза, означают только согласование возможности и условий перевозки и не могут иметь друг их намеренных правовых последствий, если иное не оговорено особо.

Примечание. Применяется при согласии сторон.

#### ***6.05. Доказательства***

В допускаемых законом рамках, хранящиеся у сторон записи сообщений имеют доказательную силу и могут быть использованы в качестве доказательства очевидности содержащейся в них информации в случае любого конфликта, включая судебное разбирательство между сторонами и/или обращение в арбитраж, не смотря на отсутствие письменных текстов с оригинальными подписям, печатями и штампами.

### ***6.06. Расчеты по документам***

Электронные документы, имеющие отношение к договору перевозки, являются основанием для проведения расчетов за перевозку с грузовладельцем и между участниками перевозки наравне с подписанными документами. Все документы, относящиеся к перевозке грузом по данному контракту, должны иметь в своем составе атрибуты, позволяющие идентифицировать отношение документа к контракту.

Примечание. Применяется при согласии сторон.

### ***6.07. Информация о местонахождении и состоянии груза***

Стороны согласовывают, что информация о состоянии и нахождении перевозимого груза или транспортных средств, обеспечивающих перевозку, полученная средствами ЭОД, не может быть представлена любой третьей стороне, не являющейся участницей Соглашения, если не оговорено иное.

## ***СТАТЬЯ 7.***

### ***РЕГИСТРАЦИЯ И РЕВИЗИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ***

***(Применяется при согласии сторон.)***

#### ***7.01. Журнал регистрации документов***

Каждая сторона ведет электронный журнал (протокол) регистрации документов и сообщений.

#### ***7.02. Периодическая сверка***

Каждая сторона подготавливает и хранит архивную копию согласованной структуры своего журнала за прошедший период, заверенную уполномоченным лицом. Архивная копия подготавливается, при необходимости, в 2-х экземплярах в форме однократной записи на электронном носителе.

#### ***7.03. Уточнения***

Каждая сторона передает один экземпляр архивной копии журнала регистрации другой стороне, которая в течение .... дней после его получения сравнивает его со своим экземпляром и уведомляет другую сторону о всех несоответствиях полноты и точности. Если подобных уведомлений в указанный срок не поступает, то это означает, что стороны признают идентичность копий.

#### ***7.04. Достаточность***

Каждая сторона признает, что архивная копии журнала регистрации документов, заверенная в соответствии с настоящим Соглашением достаточна при любом разбирательстве между ними в любой инстанции.

#### ***7.05. О ведении архива***

Стороны соглашаются по всем отправленным документам в течение .... срока вести архив на электронном (машинном) носителе с обеспечением санкционированного доступа для компетентных органов.

### ***СТАТЬЯ 8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ***

#### ***8.1. Косвенные убытки***

Стороны признают, что наличие и использование сети ЭОД выгодно для всех участников соглашения. Они согласны, что информация, полученная каждой из сторон в результате заключения и исполнения настоящего Соглашения о деятельности другой стороны, не может быть использована для возложения ответственности за косвенные убытки или увеличение ответственности любой из сторон другим способом, в случае невыполнения ею своих обязательств по другим соглашениям и договорам.

#### ***8.2. Обстоятельства непреодолимой силы (форс-мажор)***

Ни одна сторона не несет ответственность за какие-либо потери или ущерб, причиненный другой стороне в результате невыполнения любого обязательства, предусмотряемого настоящим Соглашением, если это невыполнение вызвано форс-мажорными обстоятельствами.

### ***СТАТЬЯ 9. СРОК ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ***

#### ***9.1. Вступление в силу***

Настоящее соглашение, включая Технические приложения, представляет собой полную договоренность сторон по вопросам, являющимся предметом Соглашения, и вступает в силу после его подписания сторонами.

Стороны или лицо, уполномоченное подписывать документ от имени стороны, могут вносить поправки в Технические приложения. Каждая сторона



представляет другой стороне письменный и подписанный протокол о каждой согласованной поправке. Каждая поправка вступает в силу после обмена письменными и подписанными протоколами. Приложение и каждая вступившая в силу поправка представляют собой соглашение между сторонами.

Если какое-либо положение настоящего Соглашения становится юридически недействительным или не имеющим силы по какой-либо причине, все остальные положения настоящего Соглашения полностью остаются действительными.

### ***9.2. Прекращение действия***

Любая из сторон может прекратить действия настоящего соглашения, представив об этом за ... дней письменное уведомление другой стороне.

### ***9.3. Сохранение силы действия***

Следующие положения настоящего соглашения сохраняются в силе после истечения срока или прекращения действия соглашения до взаимного письменного согласования отмены действия по принятым по ним обязательствам (разделы 2.03, 5.02, 5.06, б, 7.03, 7.04 и 8.01).

## **СТАТЬЯ 10. УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ**

### ***10.1. Урегулирование споров***

В случае любых разногласий или споров между сторонами, любой вопрос, который вытекает из настоящего Соглашения или связан с ним и который стороны не в состоянии урегулировать после переговоров в духе доброй воли, рассматривается и решается в рамках арбитражного разбирательства в соответствии с законами об арбитраже того государства или той инстанции, которая указана в разделе 1,06, согласно настоящему Соглашению.

В удостоверение чего каждая из сторон настоящего Соглашения вводит его в действие, начиная с даты, указанной выше:

---

от имени

---

от имени

---

от имени

## **ПРИЛОЖЕНИЯ:**

Приложение 1. Согласованный перечень действующих соглашений и нормативных документов, относящихся к перевозке грузов, для руководства при электронном обмене данными.

Приложение 2. Стандартные документы и сообщения, одобренные для электронного обмена.

Приложение 3. Стандарты и нормативы для обмена сообщениями с использованием ЭОД.

Приложение 4. Технология взаимодействия между участниками перевозок при электронизации документооборота.

Приложение 5. Принимающий компьютер. (Включается в Соглашение при согласии сторон.).

Приложение 6. Инструкция по связи. (Включается в Соглашение при согласии сторон.).

Приложение 7. Перечень классификаторов, используемых при электронном обмене данными.

Приложение 8. Перечень дополнительных нормативных документов и инструкций, которые могут предоставляться участниками Соглашения при согласии сторон для технического обеспечения информационного взаимодействия.

Приложение 9. Пояснения к Типовому Соглашению по электронному обмену данными между национальными информационными системами железных дорог ОСЖД при грузовых перевозках.

**Приложение 1**  
**СОГЛАСОВАННЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЙСТВУЮЩИХ СОГЛАШЕНИЙ И**  
**НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПЕРЕВОЗКАМ,**  
**ДЛЯ РУКОВОДСТВА ПРИ ЭЛЕКТРОННОМ ОБМЕНЕ ДАННЫМИ**

Таблица 1.1.

Наименование документа	Введен в действие (год)	Целиком или раздел (указать)	Статус	Изменения
1	2	3	4	5

---

Примечание:

Под понятием статус имеется ввиду:

- 01-международный;
- 02-национальный (государственный);
- 03-ведомственный;
- 04-межправительственный;
- 05-межведомственный;
- 06-специальный (локальный).

СОГЛАСОВАНО:

Уполномоченные представители сторон.

от \_\_\_\_\_

от \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Приложение 2**  
**Стандартные документы и сообщения, одобренные для электронного обмена**

**I. Перечень согласованных для электронного обмена сообщений и документов**

Таблица 2.1.

Наименование документа, сообщения	Код документа UN/EDIFACT или НТД – ж.д.	Код сообщения UNSM, Каталог ПКТБ АСУЖТ DOCIMEL (ORFEUS)	Допустимый режим передачи
1	2	3	4

Пояснения:

1. В графе 1 указывается полное наименование документа, сообщения принятого для обмена.

2. В графе 2 указывается код (порядковый номер) в соответствии с классификацией UN/EDIFACT или/и номенклатурой технической документации (НТД), принятой на железных дорогах.

3. В графе 3 указывается код UNSM в стандартах UN/EDIFACT, если он применяется и соответственно код в стандартах DOCIMEL (ORFEUS) и/или по каталогу ПКТБ АСУЖТ МПС РФ.

4. В графе 4 указывается допускаемый режим передачи (по регламенту, по запросу, через ЭП и т.п.).

**2. Библиотека документов и сообщений, принятых для электронного обмена**

Примечание:

В библиотеку включаются те сообщения и документы, поименованные в перечне (таблица 2.1), описание которых отсутствует хотя бы у одного участника Соглашения.

В описание сообщения (документа) включается структура сообщения с указанием служебных символов и координат, пореквизитный состав и необходимые пояснения. Но желанию участников Соглашения библиотека может был, дополнена соответствующей информацией на машинном носителе.

**СОГЛАСОВАНО:**

Уполномоченные представители сторон

от \_\_\_\_\_

от \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Приложение 3**  
**СТАНДАРТЫ И НОРМАТИВЫ ДЛЯ ОБМЕНА СООБЩЕНИЯМИ С**  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭОД**

**1. Ориентировочная таблица стандартов и нормативов электронного обмена между участниками Соглашения**

Таблица 3.1.

Способ межком. компьютерного обмена сообщ.	Протокол обмена	Тип канала (Среда передачи)	Тип ЭВМ	Телекоммуникацион. оборудование	Режим передачи	Допустимые скорости передачи	Сетевой адрес
1	2	3	4	5	6	7	8

---

Примечание:

1. Таблица заполняется для каждой пары участников по всем видам обмена.
2. Степень детализации определяется участниками из условий достаточности.
3. В Приложении определяется порядок изменения и корректировки в соответствии с разделом 3.04 Соглашения.

СОГЛАСОВАНО:

Уполномоченные представители сторон

от \_\_\_\_\_

от \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Приложение 4**  
**Технология взаимодействия между участниками перевозок при  
электронизации документооборота**

1. Перечень пунктов передачи и сообщений, обеспечивающих технологию информационного обмена при электронизации документооборота

Таблица 4.1.

Отправитель сообщения наименование	Принадлежность отправителя	Наименование сообщения	Код	Форма представления	Способ и режим передачи	Получатель, наименование местоположения
1	2	3	4	5	6	7

**Пояснения:**

В графе 1 указывается наименование отправителя сообщения и его местоположение относительно технологии транспортного узла.

В графе 2 указывается ведомственная принадлежность отправителя сообщения.

В графе 3 указывается полное наименование сообщения в соответствии с перечнем в Приложении 2.

В графе 4 указывается принятый код сообщения (см. Приложение 2).

В графе 5 указывается форма представления документа (свободный текст, сообщение АИС ЭДВ, UNSM EDIFACT, DOCIMEL и т.п.).

В графе 6 указывается способ и режим передачи (сеть передачи, каналы, по регламенту, по запросу, с использованием электронной почты, почтового ящика).

В графе 7 указывается наименование получателя, принимающий компьютер и их местоположение на топологической схеме транспортного узла.

**СОГЛАСОВАНО:**

Уполномоченные представители сторон

от \_\_\_\_\_

от \_\_\_\_\_

## Приложение 5 ПРИНИМАЮЩИЙ КОМПЬЮТЕР

1. Перечень принимающих компьютеров участников Соглашения и согласованных абонентов, использующих ЭОД.

Таблица 5.1.

Наименование объекта получателя сообщения	Адрес (место установки)	Коммуникационный адрес	Протокол обмена	Режим обмена	Архив (срок хранения)
1	2	3	4	5	6

### Правила заполнения таблицы

Таблица заполняется на основании представления данных участников Соглашения.

1. Под наименование объекта понимают организацию, предприятие, подразделение, где расположен принимающий компьютер ПК.

2. Указываются топологические координаты места установки ПК.

3. Указывается коммуникационный адрес, по которому осуществляется связь с ПК.

4. Указывается протокол (протоколы), по которым осуществляется передача сообщений.

5. Указываются режимы передачи сообщений

1 – по запросу;

2 – по регламенту;

3 – в интерактивном режиме;

4 – в режиме электронной почты – mail box.

6. Указывается необходимый срок хранения сообщений и/или журнала регистрации.

## **Приложение 6 ИНСТРУКЦИИ ПО СВЯЗИ**

Инструкция по связи приводится в том случае, когда для электронного обмена данными между участниками Соглашения используются ведомственные, производственно-технологические или выделенные сети. При использовании национальных или коммерческих сетей, известных участникам Соглашения в инструкции нет необходимости.

Инструкцию представляет владелец сети по запросу участника Соглашения.



**Приложение 7**  
**Перечень классификаторов, используемых при электронном**  
**обмене данными**

Таблица 7.1.

Наименование списка кодов (классификатора)	Наименование организации, ответственной за ведение	Идентификатор списка	Условия доступа
1	2	3	4

Правила заполнения перечня:

1. Данные для перечня предоставляет каждая сторона, участвующая в Соглашении.

2. В графе 1 указывается полное наименование классификатора или переходного ключа к классификаторам.

3. В графе 2 указывается наименование и адрес организации, ответственной за ведение классификатора.

4. В графе 3 указывается международный или национальный идентификатор списка кодов в форме, понятной для участников Соглашения.

5. В графе 4 указываются условия доступа к информационно-справочной системе, содержащей текст классификатора, если такая ИСС имеется в распоряжении участника Соглашения.

**Приложение 8**  
**Перечень дополнительных нормативных документов и**  
**инструкций, которые могут предоставляться участниками Соглашения при**  
**согласии сторон для технического обеспечения информационного**  
**взаимодействия**

1. Описание метода и процедуры испытания системы.
2. Руководство по организации восстановления данных сообщений в случае их потери или повреждения в системе.
3. Перечень альтернативных каналов и процедур на случай несрабатывания выбранного метода коммуникаций.
4. Адрес и информация о реквизитах третьих лиц, представляющих услуги связи сторонам участникам Соглашения.
5. Инструкция по хранению и регистрации сообщений.
6. Правила фиксирования и подтверждения получения сообщения.
7. Правила обеспечения конфиденциальности сообщений при ЭОД между НИС.
8. Инструкция пользователю по передаче служебных уведомлений о состоянии технических и программных средств с использованием ЭОД.

**Приложение 9**  
**Пояснения**  
**к Типовому соглашению по электронному обмену**  
**данными между национальными информационными**  
**системами железных дорог ОСЖД при грузовых**  
**перевозках**

Основная цель Пояснений заключается в облегчении и упрощении процедуры подготовки и заключения Соглашения об электронном обмене между железным» дорогами (и другими участникам» перевозки), а также выполнении положений Соглашения и его актуализации.

Пояснения состоят из следующих разделов:

1. Исходные документы и процедура заключения Соглашения.
2. Порядок разработки приложений к Соглашению.
3. Комментарий к тексту Соглашения.

## **1. Исходные документы и процедура заключения Соглашения**

### ***1.1. Подготовительные процедуры.***

Необходимость использования электронного обмена данными (ЭОД) между национальными информационными системами железных дорог определяется путем договоренности и согласия между двумя и более железными дорогами. Для оформления этой договоренности должно быть заключено Соглашение об электронном обмене между его участниками на основании «Типового соглашения». При этом следует определить готовность сторон для применения ЭОД.

Готовность железных дорог определяется экспертами на основе проектной документации национальных информационных систем и проектов реализации взаимодействия, а также наличия средств телекоммуникаций между предполагаемыми партнерами. Критерием готовности является соответствие информационных систем и выбранных технологий требованиям проекта реализации информационного взаимодействия с учетом возможной этапности и последующего развития.

Для выполнения подготовительной работы по оформлению текста Соглашения и его приложений используются в качестве руководящих документов:

- «Рекомендации по составу, структуре сообщений и режиму взаимного обмена данными между национальными информационными системами железных дорог ОСЖД при грузовых перевозках»;
- «Типовая технология взаимного обмена данными между национальными информационными системами железных дорог для информационного обеспечения перевозок грузов в международном сообщении».

На основании этих документов выделенные эксперты и специалисты сторон должны выполнить ряд подготовительных операций и процедур. К ним относятся выявление и обследование потенциальных участников информационного взаимодействия, как на железных дорогах, так и среди клиентов и партнеров по перевозке. При этом следует определить предполагаемый перечень информационных услуг, на который рассчитывают потенциальные пользователи после организации использования ЭОД между НИС железных дорог.

Оформленные материалы обследования, подготовительных операций и процедур в дальнейшем используются как исходные и обосновывающие при разработке таблиц и схем, представляемых в приложениях к Соглашению.

Указанные подготовительные работы выполняются сторонами отдельно и самостоятельно и не требуют согласования со стороны партнера по Соглашению.

### ***1.2. Подготовка документов и согласование решений.***

Подготовка исходных документов и согласование решений сводится к следующему:

- определение нормативных и руководящих документов;
- заполнение формализованных таблиц и схем из приложений к Типовому Соглашению и их согласованию сторонами;

- рассмотрение отдельных принципиальных вопросов на совещаниях экспертов с принятием соответствующих решений.

### ***1.3. Заключение соглашения.***

Заключение Соглашения, т.е. подписание документа уполномоченными представителям партнеров может осуществляться как на специальной совместной встрече этих представителей, так и путем отдельного их подписания.

Обязательным для процедуры подписания Соглашения является наличие согласованных приложений (таблиц).

Порядок изменения условий Соглашения или прекращения его действия определяется в тексте Соглашения.

## **2. Порядок разработки приложений к Соглашению.**

Перечень приложений приведен в статье 1 Соглашения.

В приложениях представлен набор вопросов, по которым стороны должны выработать необходимые схемы, таблицы, спецификации и т.д.

После разработки экспертами представленные приложения рассматриваются и согласовываются сторонами для включения в состав Соглашения.

### ***2.1. Согласованный перечень действующих соглашений и нормативных документов, относящихся к перевозкам, для руководства при электронном обмене данными (Приложение 1).***

Принятый и согласованный сторонами перечень действующих соглашений, нормативных документов или их отдельных положений означает комплекс условий и нормативов, в рамках которых стороны согласились осуществлять деловые взаимоотношения по перевозке грузов с использованием электронной передачи данных.

Целесообразно включить в перечень международные соглашения и рекомендации, двухсторонние соглашения о перевозках, документы о перевозках, касающиеся различных видов транспорта, взаимоотношений с национальными контролирующими органами и другие.

В процессе действия Соглашения перечень может изменяться по согласованию сторон и по мере изменения статуса самих документов, включенных в перечень. Все изменения при этом должны осуществляться в соответствии с разделами 1.01; 2.02; 3.04 настоящего Соглашения.

Для составления согласованного перечня используется таблица 1.1, приведенная в Приложении 1 Типового Соглашения с учетом примечания и комментариев. Никаких особых пояснений при заполнении таблицы не требуется.

Заполненная таблица после проверки и анализа должна быть согласована.

## ***2.2. Стандарты, документы и сообщения, одобренные для электронного обмена. (Приложение 2).***

В Приложении указываются те сообщения и документы, передача которых между участниками Соглашения будет осуществляться с использованием ЭОД. Включение в перечень означает, что партнеры договорились о форме представления, структуре, режиме передачи и содержании этих сообщений и документов.

При использовании нескольких стандартов для электронного обмена, для каждого стандарта составляется отдельная таблица.

В графе 1 указывается полное наименование сообщения и его категория: сообщение (документ), информационное сообщение, извещение об эксплуатационном событии, извещении о получении и т.п.

В графе 2 указывается код или индекс традиционной формы документа, которой соответствует информационное сообщение.

Первый индекс можно получить из справочных материалов ЕЭК ООН.

Второй индекс должен соответствовать действующему документу из номенклатуры технической документации (НТД) или, иначе говоря, соответствовать индексу соответствующего документа в утвержденных альбомах учетных и отчетных форм. При этом, если аналог сообщения определен и в указанном перечне UN/EDIFACT и в альбомах НТД, то следует указывать оба индекса (кода). Это будет важно при последующем переходе на единые международные стандарты, а также при необходимости уточнения состава реквизитов в спорных ситуациях.

В графе 3 указывается принятый код сообщения: UNSM UN/EDIFACT - шестизначный (шесть букв латинского алфавита), ORFEUS - три буквы латинского алфавита и др.

Код сообщения определяет его однозначно, поэтому к его обозначению следует подходить особо тщательно и точно.

В графе 4 указываются режимы передачи, реализуемые программным обеспечением:

- по запросу получателя;
- по инициативе оператора;
- по инициативе задачи (по заданному регламенту и т.д.);
- в режиме диалога (отправителя и получателя системы);
- через электронную почту (ЭП).

Выбор сообщений для электронного обмена осуществляется экспертами сторон совместно со специалистами разработчика прикладных проектов, в которых предусмотрен обмен.

В приложении 2 Типового Соглашения предусмотрено наличие библиотеки документов и сообщений, принятых для электронного обмена.

В том случае, если в соответствии с Соглашением возникает необходимость передачи сообщений с использованием ЭОД, которые ранее не были известны хотя бы одному из участников, в приложении должно быть приведено сообщение полностью, включая форму представления, описание и тестовый пример,

Форма представления при этом соответствует стандарту, в котором

сообщение принято для обмена и требования памятки ОСЖД/МСЖД 912-3.

В окончательном виде приложение 2 согласовывается экспертами сторон и представляется для включения в состав Соглашения.

### ***2.3. Стандарты и нормативы для обмена сообщениями с использованием ЭОД. (Приложение 3).***

Эти данные касаются прежде всего технической стороны обмена и относятся к средствам обеспечения автоматизированных информационных систем и их технологий.

Технические эксперты сторон договариваются о необходимой степени детализации описания и форме представления. Сторонам следует описать методы и процедуры испытания своих систем, эффективность и надежность процессов обмена сообщениями, время проведения таких испытаний и ожидаемые от них результаты. Сторонам рекомендуется использовать такой метод, который четко указывая бы доступность их систем ЭОД для передачи и получения сообщений.

Стороны указывают и в приложении методы коммуникации, в том числе требования, касающиеся телекоммуникации или использования услуг связи, представляемых третьими сторонами.

Подробные данные и спецификации, касающиеся метода коммуникации, должны отвечать на следующие вопросы:

- принятый метод или принятые методы коммуникации;
- применяемые коммуникационные протоколы, которые будут использоваться в дополнении к выбранным стандартам (такие как В5С, АП-70, АП-64, Х.25 или Х.400 и т.д.);
- при необходимости, подробная информация о поставщике услуг, являющимся третьей стороной, которого стороны предполагают использовать, в том числе его полный адрес, информацию о том, каким образом можно с ним связаться и другие сведения.

В дополнение к этому стороны рассматривают процедуру восстановления данных сообщений в случае их потери или повреждений в системе, а также оговаривают альтернативный канал и процедуры на случай несрабатывания выбранного метода коммуникации.

Приложение 3 Соглашения должно состоять из краткого описания таблицы (3.1), принципиальной схемы средств обеспечения машинного взаимодействия участников Соглашения об ЭОД при перевозке грузов и дополнительных приложений в виде:

- описания метода и процедуры испытания системы;
- руководство по реализации восстановления данных сообщения в случае их потери или повреждений в системе;
- перечень альтернативных каналов и процедур на случаи несрабатывания выбранного метода коммуникации;
- адрес и информация о реквизитах третьих лиц, предоставляющих информационные услуги сторонам.

Таблица 3.1 и принципиальная схема должны быть парафированы (согласова-

ны) экспертами сторон. Представляемые сторонами инструкции и документы согласования не требуют.

#### ***2.4. Технология взаимодействия между участниками перевозки при электронизации документооборота. (Приложение 4).***

Решения по взаимодействию между участниками перевозки при электронном документообороте принимаются в соответствии с положениями: «Рекомендаций по составу, структуре сообщений и режиму взаимного обмена данными между национальными информационными системами железных дорог ОСЖД при грузовых перевозках» и «Типовой технологии взаимного обмена данными между национальными информационными системами железных дорог».

Под технологией информационного взаимодействия понимают определенную последовательность передачи и получения информационных сообщений и документов, информационные процессы по их обработке в непосредственной взаимосвязи с процедурами и операциями транспортного процесса и обеспечивающего его документооборота, в том числе связанного с технологией перевозочного процесса, таможенными процедурами, разрешением и контролем перемещения груза.

В технологии должны быть точно определены:

- отправитель и получатель сообщения, с указанием адреса и соответствующих реквизитов;
- форма сообщения, включая стандарт обмена;
- режим и способ передачи;
- последовательность передачи сообщений и их взаимосвязь с процедурами и операциями транспортного процесса;
- состав регистрируемых данных;
- формат (или форматы), в которых хранятся данные;
- сроки, в течение которых регистрационные записи должны сохраняться;
- носитель, используемый для хранения и сохранности данных;
- права доступа к регистрационным записям;
- условия (требования) целостности и сохранности сообщений;
- правила, регулирующие доступность данных;
- методы и способы подтверждения операций с сообщениями (при необходимости) и сроки в которые должно быть подтверждено сообщение;
- условия при которых переданное сообщение можно считать полученным;
- обеспечение конфиденциальности передаваемых сообщений (исходя из того, что национальные системы обеспечивают конфиденциальность данных в пределах системы).

Все это множество положений и данных должно быть отображено в таблице 4.1, в принципиальной схеме и, при необходимости, в протоколе или дополнительных приложениях.

Дополнительные положения к оформлению Приложения 4 и заполнению таблицы 4.1:



1. Форма представления сообщения соответствует содержанию графы 1 в таблице 2.1 Приложения 2.

2. Способ и режим передачи указывается в графе 6, где должны быть указаны сеть передачи, канал связи, режим передачи: по регламенту, по запросу, по инициативе оператора, через электронную почту и т.п.

3. Последовательность передачи сообщения определяется последовательностью их описания в таблице. (Если возникнет несколько циклов - циклы должны быть обозначены заголовками). Взаимосвязь с операциями может быть обозначена и графе наименование второй строкой.

4. При увеличении объема данных целесообразно их в табличном или графическом виде и представить дополнительно. Аналогом может быть ориентировочная информационная модель реализации договора на перевозки (таблица 4 Справочных материалов).

5. Регистрация сообщений, объем и сроки хранения могут быть определены в отдельном протоколе, в инструкции пользователей, или в отдельной таблице. Целесообразно разработать квалификатор способа регистрации.

6. Необходимость подтверждения получения может быть включена в графу 6 таблицы. В протоколе должна быть обозначена необходимость подтверждения получения и его форма - полная или сокращенная.

7. Конфиденциальность сообщений, методы и способы защиты должны быть приведены в Приложении 4.

8. Схема размещения участников обмена и информационных потоков должна отображать взаимное расположение объектов участников взаимодействия, виды каналов и способы коммуникации, наименование сообщений и их направление (отправление, получение, транзит) и инициатива их отправления.

**П р и м е ч а н и е :** Схема должна соответствовать Приложению 3. Эксперты рассматривают материалы приложения 4 в комплексе и парафируют все приложения в целом, т.е. таблицу 4.1, описание, технологическую схему.

## ***2.5. Принимающий компьютер. (Приложение 5)***

Принимающий компьютер представляет собой программно-техническое средство поддержки ЭОД, основной функцией которого является обеспечение приема и передачи электронных сообщений в интересах конечных пользователей системы ЭОД.

В настоящем приложении под «принимающим компьютером» понимается совокупность требований к реальным физическим системам, при этом не

затрагиваются аспекты реализации конкретных систем. Представленные требования являются минимальными и могут расширяться участниками соглашения об ЭОД по мере необходимости.

Каждая сторона, участвующая в Соглашении, представляет данные (в соответствии с таблицей 5.1 приложения 5) о принимающем компьютере (компьютерах) другой стороне.

В этом приложении также должны быть указаны альтернативные возможности для передачи сообщений в случае отказов или экстремальных ситуаций, не позволяющих передать сообщения на основной принимающий компьютер.

Указанные материалы предоставляются сторонами и специального согласования не требуют.

## ***2.6. Инструкция по связи (Приложение 6).***

При использовании в обмене информационной сети связи, владельцем которой является третья сторона, владелец сети предоставляет инструкцию по связи. В Соглашении должен быть указан порядок актуализации инструкции.

## ***2.7. Перечень классификаторов, используемых при электронном обмене данными (Приложение 7).***

Для обеспечения электронизации документооборота важное значение имеет унификация понятий и кодов, используемых при электронном обмене. В том случае, если для определения одних и тех же или схожих понятий используются различные коды, для обеспечения нормальной работы следует определить переходные ключи от одного кодификатора к другому. Когда в документе и/или сообщении используется локальный (национальный, ведомственный) классификатор, не имеющий значения для партнера-участника соглашения, это должно быть оговорено в настоящем приложении к Соглашению. Расширение применения классификаторов (например, для других видов транспорта) требует отдельного согласования и включения в перечень используемых классификаторов. Изменения перечне классификаторов, используемых при электронном обмене должно осуществляться в соответствии с 2.01, 3.04 разделами соглашения.

Стороны представляют списки кодов (классификаторов) по указанной форме, которые они считают необходимым внести в приложение. Выделенные эксперты сторон совместно рассматривают представленные списки (и если это необходимо то и непосредственно классификаторы) и принимают (согласовывают, утверждают) совместный список, который вносится в приложение. При этом в совместном протоколе должны быть определены: порядок определения идентичности списков кодов на твердых носителях и в информационно-справочных системах (ИСС), а также порядок постоянной актуализации и внесения изменений. При наличии ИСС для классификаторов, участники совещания устанавливают также порядок доступа к ИСС для каждой из сторон.

Порядок применения (использования) поименованных в перечне классификаторов, квалификаторов и кодификаторов определяется в описании конкретного электронного сообщения. При этом допускается использование (постоянное или временное) кодов по договоренности сторон, если известные, официальные кодификаторы не удовлетворяют функциональные потребности. Это обстоятельство следует отразить как в описании сообщения, так и в указанном перечне.

***2.8. Перечень дополнительных нормативных документов и инструкций, которые могут предоставляться участниками Соглашения при согласии сторон для технического обеспечения информационного взаимодействия (Приложение 8).***

В Приложении 8 приведен примерный перечень нормативных документов и инструкции, которые могут потребоваться участникам соглашения для технического обеспечения электронного обмена. Конкретный состав при заключении соглашения определяют участники. Форма представления документов и инструкции не регламентируется. Участники соглашения могут представить указанные документы и той форме, в которой они существуют в национальных информационных системах. Если документ или инструкция становится общим, то форма определяется по согласию сторон.

### **3. Комментарии к тексту Соглашения.**

#### **Комментарии к разделу 1.03.**

В Приложениях к Соглашению излагаются согласованные сторонами описания некоторых процедурных и технических требований. В случае разночтений между условиями настоящего Соглашения и приложений преимущественную силу имеет Соглашение. Указанные в перечне приложения являются неотъемлемой частью Соглашения. При согласии сторон количество и содержание приложений может быть сокращено или дополнено, если это не противоречит принципам и основной функции Соглашения.

В соглашениях между сторонами, заключаемыми на основе Типового соглашения, приложения по согласию сторон могут дополняться и уточняться исходя из конкретных условий. Может быть также дополнено их количество.

Кроме поименованных выше приложений в рамках соглашения могут при желании и согласии сторон факультативно применяться и другие приложения.

#### **Комментарии к разделу 2.01.**

Приведенные в разделе определения и термины относятся как к процессу ЭОД, так и к информационному обеспечению перевозки грузов. При рассмотрении проекта Соглашения набор определений может быть по желанию участников

изменен как в сторону увеличения так и сторону уменьшения перечня.

Некоторые определения имеют важное значение. К ним в частности относится определение, связанное с понятием «документ». Определение «документ» в некоторых случаях может быть, эквивалентно термину «сообщение» в стандартах EDIFACT. Определение «инструкция по связи» может не использоваться в том случае, когда стороны договариваются для обмена использовать некоторую единую сеть передачи данных. В тех случаях, когда используется специальная сеть «инструкция по связи» необходима и должна быть представлена в Приложении 6.

### **Комментарии к разделу 2.02.**

Предполагается, что участники при заключении Соглашения в пределах компетенции рассматривают ведомственные или локальные документы и действующие нормативные акты и инструкции, имеющие отношение к оформлению перевозочных документов и информационному обеспечению и при необходимости вносят соответствующие изменения в те их разделы и положения, которые противоречат настоящему Соглашению.

В том случае, когда такие изменения выходят за пределы компетенции участника, он принимает в установленном порядке необходимые меры - обращается к компетентным органам о внесении изменений (постоянных или временных), которые позволят реализовать настоящее Соглашение.

Подписание Соглашения свидетельствует о том, что со стороны участника такие меры приняты.

### **Комментарии к разделу 2.03.**

Стороны должны договориться о выборе законодательства, которое регулирует Соглашение. Это может быть законодательство страны, где расположена одна из сторон Соглашения; в зависимости от направления и мощности грузопотока. Регулировать Соглашение могут также так называемые приграничные Соглашения, Соглашения о перевозках и т.п. Так или иначе в тексте Соглашения должен быть сделан определенный и однозначный выбор системы законодательных и нормативных актов, которые будут регулировать Соглашение с согласия сторон.

### **Комментарии к разделу 2.04.**

Участники Соглашения должны подробно и внимательно рассмотреть вопрос о применении языка и отразить его в Соглашении с точным указанием границ (пределов) применения вводимых языков.

Если для одной из сторон в документах и сообщениях требуется другой (кроме упомянутых) язык, в Соглашении дополнительно определяются такие документы к сообщениям, а также область их применения на указанном языке.

### **Комментарии к разделу 2.05.**

Железные дороги - члены ОСЖД располагаются в нескольких временных поясах. Поэтому точное определение времени относительного временного пояса приобретает существенное значение, т.к. указываемые в документах и сообщениях время и календарная дата является важной частью реализации договора на перевозку. И если не будет точно оговорено понятие текущего времени, то будет затруднен контроль и учет. При этом, если участники согласятся определять текущее время по нескольким временным поясам, то обязательно следует предусмотреть идентификацию текущего времени к какому-либо одному временному поясу.

В тех случаях, когда по условиям деятельности одного из участников требуется применение иного поясного времени, то требуемое оформляется в приложении 2 и/или 4.

### **Комментарии к разделу 2.06.**

Использование классификаторов не соответствующих стандарту UN/EDIFACT допускается по соглашению между конкретными партнерами и указывается в соответствующих сообщениях (Приложение 2) в соответствии с перечнем, приведенном в Приложении 7.

### **Комментарии к разделу 3.01.**

Сторонам следует договориться о дате внедрения сети ЭОД и указать ее. Если услуги в области связи будут предоставляться третьей стороной, то каждый участник должен знать наименование сети третьей стороны» с тем, чтобы иметь возможность присоединения аппаратуры к сети ЭОД. Сторонам в соглашениях со своими поставщиками услуг в области связи (и другого оборудования) следует получить от каждого из них твердое обещание о своевременном выполнении своих обязательств, что позволит этой стороне выполнить взятые в рамках настоящего Соглашения обязательства относительно внедрения сети к установленному сроку.

### **Комментарии к разделу 3.03.**

В проекте Соглашения отражено стремление участников к переходу на международные стандарты UN/EDIFACT. Однако потребность в ЭОД и использования настоящего Соглашения может возникнуть раньше, чем стороны будут готовы использовать международные стандарты UN/EDIFACT в полном объеме. Вместе с тем, на ряде железных дорог фактически осуществляется электронный обмен с использованием местных, национальных или ведомственных стандартов. Поэтому на некотором этапе стороны могут согласиться использовать некоторые существующие и проверенные стандарты. Это не противоречит существу соглашения и может быть целесообразно для более широкого использования ЭОД в применении современных технологий.

#### **Комментарии к разделу 3.04.**

Определение взаимоприемлемых сроков и порядка перехода на измененные стандарты являются одной из важнейших функций практической реализации Соглашения,

#### **Комментарии к разделу 4.02.**

Этот раздел имеет две цели. Первая состоит в том, чтобы обеспечить надежное средство для точного определения получения стороной документа. Вторая - исключить любые предположения о том, что сообщения приобретают силу после их отправки отправителем, что в некоторых случаях имеет место в отношениях между сторонами при использовании почтовых отправлений «правило почтового ящика». Настоящее Соглашение предусматривает, что документы становятся потенциально обязательными лишь после их получения. Риск потери сообщения в сети ЭОД лежит на отправителе каждого документа. Он имеет право на подтверждение получения от получателя (см. раздел 4.03) и может предпринимать соответствующие усилия по оказанию помощи в поиске о случае обнаружения потери сообщения (см. раздел 5.05).

#### **Комментарии к разделу 4.03.**

Подтверждение (квитанция) получения документа-сообщения может быть передано как в автоматическом режиме, так и оператором в зависимости от технологии передачи сообщения. Подтверждение получения квитанции не требуется, т.к. в противном случае процесс подтверждения может оказаться бесконечным, и кроме того имеется техническая возможность зафиксировать факт передачи.

В Приложении 2 определяются сообщения, которые имеют статус «документа». Если сторона получает сообщение, которое квалифицировано как документ через электронную почту, она должна в установленное время подтвердить его получение.

В разделе 5.05 рассматриваются обязательства получателя по отношению к сомнительным, искаженным или неполным сообщениям.

#### **Комментарии к разделу 5.01.**

Каждая сторона берет на себя обязательства контролировать доступ ее сотрудников к сети ЭОД и соглашается с тем, что любой документ, полученный получателем надлежащим образом отработан и санкционирован отправителем. Предполагается, что такое положение удовлетворяет требованиям большинства операций в области ЭОД. О необходимости более строгого подхода следует договориться при рассмотрении проекта соглашения.

### **Комментарии к разделу 5.02.**

Необходимость в обеспечении достаточного минимального уровня защиты информации очевидна. Такой уровень защиты (безопасности) обеспечивается большинством коммерческих сетей с помощью их основных служб. Стороны должны попытаться достичь договоренности относительного уровня защиты, который бы соответствовал бы их сети ЭОД исходя из их коммерческих возможностей.

### **Комментарии к разделу 5.03.**

Подразумевается, что стороны, или используют стандартные средства сетей ЭОД, которые они используют или договариваются о применении специальных (указывается в Приложении 3 каких именно) средств и методов в зависимости от желаемой степени риска получения несоответствующего документа и коммерческих возможностей.

### **Комментарии к разделу 5.04.**

Это положение является факультативным. Проверка на разумность в некоторых случаях может быть целесообразной деловой функцией однако она не является необходимой функцией ЭОД. Здесь речь идет о тех несоответствиях, которые не могут быть выявлены логическим и форматным контролем. Как правило, это может быть следствием ошибки оператора, когда, например, изменяется порядок цифр. Целесообразность включения этого факультативного положения в проект Соглашения определяется опытом практической деятельности участника Соглашения.

### **Комментарии к разделу 5.05.**

Практическая цепкость положений раздела 5.05. (подкрепленных положениями раздела 5.04., при условии его включения в проект) состоит в том, что, если получатель производит необходимую проверку при получении документа, он может осуществить действия на основании этого документа или использовать его иным образом. Другими словами, риск за ошибку (либо задержку) при передаче, которая не может быть обнаружена, возлагается на отправителя.

Стороны могут договориться об альтернативных положениях, предусматривающих возложение риска потерь, связанных с ошибкой, на ту сторону, которая виновна в допущении этой ошибки.

Настоящий проект Соглашения исходит из того обстоятельства, что расходы на определение виновного могут быть сопоставимы с расходами на устранение последствий ошибки. А иногда и вообще невозможно установить виновного.

### **Комментарии к разделу 6.02.**

Возможность выдачи на печать перевозочных документов или их

согласованных электронных аналогов обеспечивает снижение риска несохранности груза в экстремальных ситуациях, обеспечение безопасности при аварии опасных грузов и определения мер по ликвидации последствий любых экстремальных или нештатных ситуаций.

### **Комментарии к разделу 6.03.**

Имеется ввиду, что факт получения документа (сообщения) и его подтверждение не означает, что получатель обязательно принял его к исполнению, если для такого исполнения требуются другие последующие действия и документы, предусмотренные технологией или процедурой, если в Соглашении не оговорено обратное. Такое положение необходимо, чтобы у отправителя не было возможности использовать факт электронной передачи и извещения о его получении как документ однозначного согласия получателя с его содержанием.

### **Комментарии к разделу 6.04.**

Использование сторонами ЭОД для передачи информации, касающейся рекламы, услуг, котировки тарифов или другой, не содержащейся в договоре (контракте) на перевозку не должно иметь намеренных правовых последствий. Т.е. если переданные данные по форме не соответствуют их квалификации как документа, они рассматриваются а качестве коммерческих сообщений.

### **Комментарии к разделу 6.05.**

Согласие участников Соглашения признать документ, переданный путем электронного обмена, идентичным письменному документу с соответствующими атрибутами (подписью, печатью) означает взаимную договоренность не предъявлять претензий партнеру. Решение проблемы использования этих документов при рассмотрении иска или конфликта на законодательном уровне, требует соответствующих законодательных актов.

### **Комментарии к разделу 7.04.**

Также как и в случае с разделом 6.05. Соглашение имеет ввиду обязательства сторон-участников по отношению друг к другу, а не третьих лиц, не участвующих в Соглашении. При условии соблюдения разделов 3.04., 4.01., 4.02., 4.03., 5.07. наличие указанного в разделе Соглашения должно быть достаточно для того, чтобы иметь уверенность в надежности электронного обмена.

Достижение более высокого уровня согласия и его законности вряд ли достижимо в ближайшее время. Стремление к подобному решению ведет лишь к отдалению сроков реального внедрения ЭОД.

### **Комментарии к разделу 8.01.**

Соглашение об электронном обмене и его реализация дает участникам



возможность получения информации, хотя и в ограниченных Соглашением объемах, из информационной базы партнера. Предоставляя более широкую информацию, партнер должен быть уверен, что эта информация не будет использована во вред его интересам по настоящему и другим соглашениям для возложения ответственности за косвенные убытки или увеличение этой ответственности. Добровольное согласие соблюдать указанное положение носит доверительный характер, но в тоже время имеет далеко идущее значение, так как способствует расширению электронного обмена данными и информатизации в целом.

### **Комментарии к разделу 9.03.**

Этот раздел предусматривает добровольное соглашение сторон соблюдать взятые на себя обязательства в отношении конфиденциальности информации и учетных документов, касающихся деятельности партнера и после прекращения действия настоящего Соглашения.